

RechterTie.nl Nieuwsbrief

<http://www.rechtertie.nl/>

Nummer 19, 17 september 2004

Judge Dee Database

Na het artikel over Japanse uitgaven in de vorige nieuwsbrief kreeg ik als reactie: "Waarom staat er op de website niet meer over buitenlandse uitgaven?" Omdat ik volledigheid nastreef, en dat is onbegonnen werk als je echt *alle* uitgaven van Rechter Tie wilt catalogiseren.

Dat is het officiële antwoord. Achter de schermen ben ik echter al een tijdje bezig met een stap in de goede richting. Als trouwe lezer van de nieuwsbrief krijgt u een *sneak preview* van de [Judge Dee Database](#) waarin eerste drukken in een bepaalde taal of land opgenomen zullen worden. Opmerkingen en aanvullingen zijn van harte welkom!

Portret van een genie (deel 6)

Van Gulik beschouwde zich in de eerste plaats ambtenaar, dan man van de wetenschap. "Een kunstenaar ben ik eigenlijk niet", placht hij te zeggen.

Jaren later kwam ik eens bij hem binnen op het departement; hij was erg opgewonden over hetgeen een recensent in een dagblad had geschreven over zijn romans. "Als je je zo kwaad maakt, waarom lees je het dan?", vroeg ik. "Ik ben zo wetenschappelijk, be... beste kerel, dat ik be... langrijk vind wat iedere zak over me schrijft." Zijn wetenschappelijke instelling was niet van het soort waarbij men steeds meer tracht te weten te komen over steeds gespecialieerdere

zaken, maar richtte zich rusteloos op een regenboog van onderwerpen. Zijn liefde voor en kennis van de gibbon is bekend. Van Gulik had in Beiroet iets over apen gelezen dat hem erg bezig hield. "Ze leggen een ander verband tussen oorzaak en gevolg dan mensen." Iemand was aan het werk geweest met een cirkelzaag. Zijn aap kwam kijken wat hij deed en, voordat de man tijd had de zaag af te zetten, had het dier het gevaarlijke werktuig aangeraakt en had zo zijn onderarm afgesneden. Omdat de man natuurlijk geweldig schrok, beet de aap hem onmiddellijk want voor het dier was de schrikreactie van zijn baas het bewijs dat deze de pijn had veroorzaakt. Als hij had doorgewerkt alsof er niets aan de hand was, had de aap geen verband gelegd tussen zijn baas en zijn pijn, maar tussen de zaag en de pijn en had hij troost bij zijn baas gezocht, terwijl hij nu agressief was geworden en moest worden afgemaakt. "Eigen schuld kwam dus niet in de aap op?", vroeg ik. "Nee, Calvinisten zijn dieren niet", lachte hij.

Een ander onderwerp dat hem zeer bezig hield in Beiroet, was de Arabische taal. Hij leerde dagelijks onder het scheren een aantal woorden en uitdrukkingen, dat dan op de markt werd geoefend. Daaraan was overigens een grondige studie van de grammatica vooraf gegaan. Hij sprak vreemde talen op z'n Hollands uit, want een erg goed "oor" had hij niet. Zijn kennis van Westerse muziek was voornamelijk beperkt tot musicals als *My Fair Lady* - in die dagen zijn favoriet. Van Gulik gold weliswaar als een van de grootste westerse experts op het gebied van de Chinese luit, maar deze expertise "is vooral wetenschappelijk, want erg muzikaal ben ik niet".

Wordt vervolgd...

Ivan Verkade

Judge Dee Database

Language: All languages
 Language:

Country: All countries
 Country:

Novel: All novels
 Novel:

Show report: Compact
 Detailed

Sort by:

Rechter Tie en de 20 goudstukken

